

## Zwangsrekrutiert

Wéi de Gauleiter *Gustav Simon* den 30. August 1942 d'Zwangsrekrutierung vun de Joergäng 1920-1925 (duerno bis 1928) dekretiert huet, dunn ass de Widerstand gewuess, a wa Jongen am Duerf verstoppt waren, dann huet een op zwou Säite missen oppassen, fir net an d'Messer ze lafen.

Groussbusser Jongen a Meedercher déi agezu waren

1. Alphonse Assa (Schmadds Fos)
2. Nicolas Dennemeyer
3. Eugène Delhez, Gendarem (†Obelcko)
4. Jos Heinen (Steffs Jos)
5. Robert Heymans
6. Gusty Hoffmann
7. Nicolas Majerus (Krietsen Néckel)
8. Achille Manternach (Arbeitsdénsgcht)
9. Vicky Manternach (Arbeitsdénsgcht)
10. Armand Lies
11. Alphonse Reding
12. Jean-Pierre Reding (†Sonnenburg)
13. Nicolas Schaul (Mettis Néckel) (†Nettuno)
14. Roger Schaul (Mettis Roger)

Vun hinnen hunn der 3 hiert Liewe misse loossen.

### Jemp Reding

De *Jemp Reding*, gebuer den 21. September 1923, war zu Sonnenburg (Slonsk) am KZ. An der Nuecht vum 30. op den 31. Januar 1945, tëschent 22.00



3483. Рединг  
Жан-Пьер  
Грєбює  
21.9.23  
— Грєбює

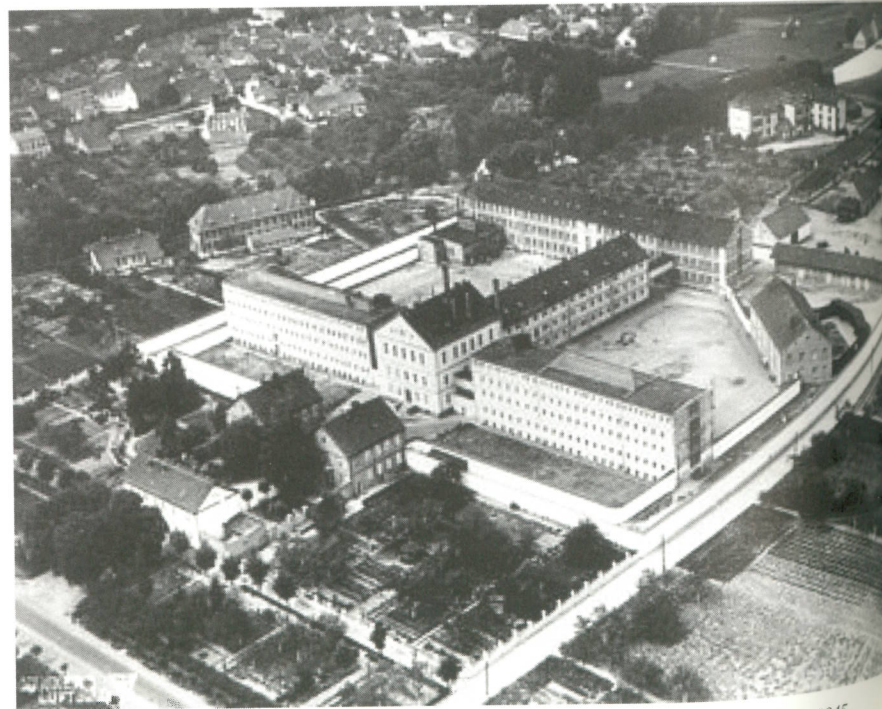
*Jemp Reding*  
21.09.1923-31.01.1945

an 02.00 Auer, sinn 819 Prisonnierer vun engem SS-Kommando erschoss ginn. Ënnert deenen 91 Lëtzebuurger Affer war och de *Jemp Reding*. Den 2. Februar hunn d'Russen déi Prisonnierer befreit, déi de Massaker iwwerlieft haten, a sinn dobäi op Kéip Läche gestouss.

De *Jemp Reding* ass d'éischt an engem Massegraf um Site vum Prising begruewe ginn. 1946 hunn d'Polen déi Doudeg all erausgeholl an op engem Kierfecht, allerdéngs ouni Identifikatioun, bäigesat.



Déi Erschosse vu Sonnenburg



De Prising zu Sonnenburg 1945

### Eugène Delhez

De Gendarem *Eugène Delhez*, gebuer de 7. August 1909 zu Rodange, war 1940 vu Schëffleng op Groussbus komm. Fir d'Preise war et een aus der Kategorie "Sie bieten nicht die Gewähr". Den *Eugène Delhez* ass als Gendarem entlooss ginn, a fir d'Émschoulung an de Schwarzwald geschéckt ginn. Duerno ass en an d'Wehrmacht komm, an de 16. Januar 1945 zu Obelcko a Polen émkomm. Am Wort vum 9. Abrëll 1947 war dat hei nozeliesen.

Grosbous — Dieser Tage ging der Gemeindeverwaltung seitens des Commissariat au Rapatriement ein offizielles Schreiben zu, welches den Tod des seit 1942 (*lies 1940*) hier stationierten und in die deutsche Wehrmacht gezwungenen Gendarmen Eugen Delhez bestätigte. Was man seit einem Jahr befürchtete, wurde zur grausamen Gewißheit. Wie ein Augenzeuge, ein Elsässer aus Strasbourg, vor dem dortigen Polizeikommissär aussagte, ist Delhez am 16. Januar 1945 bei dem Dorfe Obelcko, 6 km von Grojecc in Polen, einer von einem russischen Panzerwagen abgegebenen Kugel zum Opfer gefallen, über den Begräbnisort weiß der Zeuge nichts zu berichten, weil er selbst gefangen wurde. Hr. Delhez, der verschiedentlich versuchte, sich der verhassten Wehrmacht zu entziehen, war deshalb in eine Strafkolonie versetzt worden, die fast immer im vordersten Einsatz stand. Die Einwohner von Grosbous bedauern sehr den Tod dieses pflichtbewußten, sympathischen Beamten und sprechen der schwergeprüften Gattin und ihrem Sohn ihr herzlichstes, tiefgefühltes Beileid aus.

Den *Eugène Delhez* ass a Polen begruewe ginn, d'Plaz vu sengem Graf, wann en eent huet, ass net bekannt.

Zum frommen Udenken  
u mi le wo Mann, mein herzensgudde Papp,  
was onvergessleche Jong, Edem, Brudder,  
Schwer, Monni, Neveu a Coseng, den



Här Eugène DELHEZ  
Mann vum Cécile Putz  
Gendarm zo Grosbous

gebueren zo Rodange, den 7. 8. 1909, gefall  
am 16. Januar 1945, an Obelcko (Polen),  
am Alter vun 35 Joer.



Weit vun dohem hues dir misse stierwen.  
Ke le'we Bleck huet dech getraff.  
Ke Mensch dir d'Hand gerécht.  
Den Herrgott huet et eso' gewollt  
Du hues verlóss deng Fra a Kand.  
O stief hinnen Tre'schter aus dem  
Himmelsland.

Wann dohém op ère Griéwer,  
Frönn, dir fir de'je'neg biét.  
De' dohém hu könne stierwen.  
Schenkt och mir e klengt Gebiét.

Hellegst Hiérez Jesu, ech vertrauen op Dech!  
Le'w Mamm vu Letzeburg, biét fir hién!  
Barmhertzege Jesus, göff him d'e'weg Ro'!

D'Doudebild vum 12. Abrëll 1947

D'Annoce  
vum 12. Abrëll 1947

Après une longue et cruelle attente nous avons eu la triste certitude que mon cher époux, mon bon papa, notre inoubliable fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu et cousin

Monsieur Eugène DELHEZ  
époux de Cécile Putz  
gendarme à Grosbous

a dû donner sa vie pour sa famille et sa patrie le 16 janvier 1945, à Obelcko (Pologne), à l'âge de 35 ans.

Le service funèbre sera remplacé par des messes basses.

De la part de Mme Eug. Delhez, née Cécile Putz, son fils Raymond Delhez, M. Nicolas Delhez-Lambert, ses enfants et petits-enfants, Mme Vve Nicolas Putz-Schmitz, ses enfants et petits-enfants et des familles apparentées.

Grosbous, Lamadelaine, Esch-Alz., Rodange, Differdange, Ellange et Obercorn. le 12 avril 1947. 4758E

Eugène Delhez  
07.08.1909-16.01.1945

